

Royal Norwegian Embassy – Amman
Regional Hub for Middle East and North Africa
Country: Palestine

Checklist – Visitor’s Visa to Norway – Visit of a relative or friend

السفارة الملكية النرويجية – عمان
المركز الإقليمي للشرق الأوسط وشمال أفريقيا
قائمة تدقيق الأوراق المطلوبة / Checklist
الدولة: فلسطين
تأشيرة الزيارة للنرويج

General Requirements for All Visa Applicants
قائمة الأوراق المطلوبة (لجميع الطلبات)

Yes
نعم

No
لا

		Yes نعم	No لا
1	Visa application form (*), signed and the receipt* from the Application Portal https://my.udi.no/ https://my.udi.no/ . من هنا . *موقع ووصول دفع الرسوم * من هنا .		
2	One photograph (*) glued to the application form (not older than 6 months, white background, 35 x 45 mm) صورة شخصية * حديثة ملصقة على طلب الاستمارة (لا يزيد تاريخها عن ستة أشهر و ذات خلفية بيضاء، مقاس 35 مم * 45 مم).		
3	Passport (*) valid for at least 3 months after the planned departure from Schengen with at least two blank pages. جواز السفر * صالح لغاية ثلاثة أشهر على الأقل من تاريخ العودة من دول الشنغن وأن يحتوي على الأقل على صفحتين خاليتين من الأختام.		
4	Clear copy of passport , of the biodata, validity, and signature page صورة واضحة عن جواز السفر- الصفحة الرئيسية، صفحة صلاحية الجواز و صفحة توقيع صاحب الجواز.		
5	For third country nationals in Palestine: Copy of valid residence permit (no translation needed) للأشخاص المقيمين في فلسطين: صورة عن الإقامة سارية المفعول (لا داعي للترجمة).		
6	Document that proves accommodation: Booking of hotel reservation for whole period of stay if accommodation is not provided by host or official form / invitation letter confirming accommodation by host. وثيقة تثبت الإقامة: حجز فندق ل لفترة الإقامة، إذا لم يتم توفير الإقامة من قبل الداعي / رسالة دعوة من قبل الداعي تؤكد الإقامة.		
7	Proof of solvency: Bank statements signed/stamped in English for the last 3 months, and / or copy of credit card with credit card statements, and/or copy of salary slips of the last 3 months, and/or letter of invitation by company/ institution confirming that they bear all costs related to travel and stay. Sponsorship and invitation form if a sponsor (private person) is covering your expenses to travel and stay in Norway (Sponsor for visitors - UDI). Your sponsor can fill out a digital sponsorship and invitation form with their electronic ID or use our paper form. <i>If you have a minimum of NOK 500 per day/person and can document this through e.g., a statement of account from your bank or a wage specification for the past three months, you do not need a sponsorship form.</i> Sponsorship and invitation form if a sponsor (company/organisation) is covering your expenses to travel and stay in Norway (Sponsor for visitors - UDI). Your sponsor can fill out a digital sponsorship and invitation form with their electronic ID or use UDI paper form. نموذج الدعوة والكفالة للنرويج إذا كان الكفيل/الداعي (شركة/منظمة) يغطي نفقات سفرك وإقامتك في النرويج يمكن للكفيل تعبئة استمارة الكفالة الرقمية والدعوة باستخدام هويته الإلكترونية، أو استخدام النموذج الورقي الخاص بدائرة الهجرة النرويجية إثبات الملاءة المالية: كشف حساب من البنك موقع ومختوم باللغة الانكليزية لآخر ثلاثة أشهر، و / أو نسخة من بطاقة الائتمان مع بيانات بطاقة الائتمان، و / أو نسخة من قسائم الرواتب لآخر 3 أشهر، و/أو رسالة دعوة من الشركة/المؤسسة يؤكد يتحملهم لكافة التكاليف المتعلقة بالسفر والإقامة.		

	<p>نموذج الكفالة والدعوة إذا كان الكفيل/الداعي (شخصاً طبيعياً) يغطي نفقات سفرك وإقامتك في النرويج، يمكن للكفيل تعبئة استمارة الكفالة والدعوة الرقمية باستخدام هويته الإلكترونية، أو استخدام النموذج الورقي الخاص بدائرة الهجرة النرويجية. إذا كنت تمتلك ما لا يقل عن 500 كرونة نرويجية يومياً للشخص الواحد، ويمكنك توثيق ذلك، على سبيل المثال من خلال كشف حساب بنكي أو كشف راتب للأشهر الثلاثة الماضية، فلست بحاجة إلى استمارة الكفالة.</p>		
8	<p>Information about travel arrangement: reservation of round-trip ticket with intended dates of travel (Do not buy or pay for the ticket until your visa is approved). If the embassy approves your application, the visa will be issued based on the ticket reservation submitted.</p> <p>معلومات تتعلق بترتيبات السفر: حجز تذكرة الطيران ذهاباً وإياباً (لا تقوم بشراء أو دفع ثمن التذكرة إلا عند الموافقة على منح التأشيرة). في حال قيام السفارة بالموافقة على طلبك سيتم إصدار التأشيرة استناداً إلى حجز التذكرة المقدمة.</p>		
9	<p>Travel medical insurance, valid for all Schengen countries, covering the period of stay, with minimum coverage of 30 000 Euro for medical expenses. We recommend that you provide insurance from well-known European / internationally recognised insurance companies or national / regional companies that are affiliated with them.</p> <p>تأمين سفر طبي، صالح لجميع دول الشنغن، يغطي فترة الإقامة وبقيمة 30000 يورو على الأقل. نوصي بشدة بتقديم تأمين السفر من شركات التأمين الأوروبية المعروفة/ شركات معترف بها دولياً أو من إحدى الشركات الوطنية / الإقليمية التابعة لها.</p>		
10	<p>This checklist, signed.</p> <p>قائمة تدقيق الأوراق هذه، موقعة.</p>		
11	<p>Copy of ID</p> <p>نسخة عن بطاقة الهوية</p>		

زيارة صديق أو أحد أفراد العائلة		Visit of a friend or a relative
a	<p>Signed invitation from a friend or the relative including full name of the applicant, purpose and length of visit, address of stay, contact details of the host.</p> <p>رسالة دعوة موقعة من الصديق أو الشخص الداعي تتضمن الاسم الكامل لمقدم الطلب، الغرض من الزيارة ومدتها، عنوان الإقامة، وتفاصيل الاتصال بالداعي.</p>	
b	<p>Original signed and stamped employment confirmation letter from the employer with indication of annual leave.</p> <p>خطاب تأكيد العمل أصلي موقع ومختوم من جهة العمل مع الإشارة إلى الإجازة السنوية.</p>	
c	<p>A duly signed and filled out <u>sponsorship form</u> if the inviting person covers the travel expenses / accommodation.</p> <p>Important note: This form does not replace the invitation letter mentioned in point (a) above.</p> <p>نموذج الكفالة للنرويج موقع ومعماً حسب الأصول، إذا كان الشخص الداعي يغطي نفقات السفر / الإقامة.</p> <p>ملاحظة مهمة: هذا النموذج لا يحل محل رسالة الدعوة المذكورة في النقطة (a) أعلاه.</p>	
d	<p>Copy of relevant documents proving the family relations (certificates of birth, marriage, etc.).</p> <p>صورة عن إثبات/ توثيق صلة القرابة مع الشخص الداعي (شهادة الميلاد، عقد، شهادة الزواج، الخ).</p>	
e	<ul style="list-style-type: none"> • A copy of the host's ID card or bio data page of the host's passport (bio data and signature page). • Host's residence permit, if applicable. • Proof of residence of the host (property title deeds, rental agreements etc.) or income proof. <ul style="list-style-type: none"> • صورة عن جواز سفر الداعي (الصفحة الرئيسية و صفحة التوقيع). • بطاقة الإقامة للشخص الداعي (إن وجدت). • إثبات إقامة الشخص الداعي (سندات ملكية العقار، وعقود الإيجار، إلخ) أو إثبات الدخل. 	
F	<ul style="list-style-type: none"> • If the inviting person is to cover the applicant's expenses, the inviting person must provide evidence of possession of sufficient financial resources to cover the intended stay. <p>إذا كان الشخص الداعي سيغطي نفقات السفر لمقدم الطلب، فعلى الشخص الداعي تقديم دليل على امتلاك موارد مالية كافية لتغطية الإقامة.</p>	

I confirm that I have been informed that if I do not hand in all documents on the checklist and my application is incomplete, this may lead to my application being refused. The processing time is 25 days which starts from the day the Embassy in Amman receives the application (processing and sending the application back and forth) after the application is submitted at VFS. In some cases, applications are sent to the Directorate of Immigration (UDI), and the processing time in these cases may be up to 45 calendar days.

The VFS officer receiving my application has pointed out to me the documents that should have been submitted (if any).

أؤكد بأنه قد تم إعلامي بأنه يعتبر طلبي ناقص إذا لم أقم بتسليم جميع الأوراق المذكورة هنا، وقد يتم رفض الطلب فترة معاينة الطلب هي خمسة وعشرون يوم تبدأ من تاريخ استلام السفارة في عمان للطلب (فترة معاينة الطلب وإرسال الطلب ذهاباً وإياباً). بعد تقديم الطلب في VFS . في بعض الحالات، قد تُرسل الطلبات إلى دائرة الهجرة (UDI) ، وقد تصل فترة معاينة الطلبات في هذه الحالات إلى 45 يوماً. وقد أشار موظف VFS الذي استلم طلبي إلى الوثائق التي كان ينبغي علي تقديمها (ان وجدت).

Applicant's signature توقيع مقدم الطلب	
Date/Place المكان/التاريخ	
Comments الملاحظات/	
VFS officer's signature توقيع موظف مكتب التأشيرات VFS	

(*) If your application lacks any of the above documents marked (*) it is considered inadmissible and your documents, including the application fee, will be returned to you without delay. (Visa Code art. 19:3).

Important notice: The mere submission of the listed documents does not guarantee the issuance of a visa. Individual assessments are made in every case.

* إذا كان طلبك يفتقر إلى أي من الوثائق الموضحة بالنجمة* أعلاه، فيعتبر الطلب غير مقبول، وسيتم إعادة جميع وثائقك إليك بدون تأخير، بما في ذلك رسوم الطلب.. (مدونة/قانون التأشيرات، المادة 19:3)

إشعار مهم: إن مجرد تقديم الوثائق المذكورة لا يضمن بالضرورة إصدار/منح التأشيرة، حيث يتم إجراء تقييمات فردية لكل حالة.

التأشيرة، حيث يتم إجراء تقييمات فردية لكل حالة.